



A Study  
on Plato's Theory  
of Knowledge

非外借

—  
西方古典学研究

—  
西方古典学研究

柏拉图  
知识论研究

A Study  
on Plato's Theory  
of Knowledge

詹文杰 著



国家出版基金项目  
NATIONAL NATURAL SCIENCE FOUNDATION

 北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

柏拉图知识论研究 / 詹文杰著. —北京: 北京大学出版社, 2020.4  
(西方古典学研究)

ISBN 978-7-301-31263-6

I. ①柏… II. ①詹… III. ①柏拉图 (Platon 前 427—前 347) —哲学思想—研究 IV. ①B502.232

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2020) 第 023201 号

- |             |                                                                                      |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 书 名         | 柏拉图知识论研究<br>BOLATU ZHISHILUN YANJIU                                                  |
| 著作责任者       | 詹文杰 著                                                                                |
| 责任编辑        | 王晨玉                                                                                  |
| 标准书号        | ISBN 978-7-301-31263-6                                                               |
| 出版发行<br>地 址 | 北京大学出版社<br>北京市海淀区成府路 205 号 100871                                                    |
| 网 址         | http://www.pup.cn 新浪微博: @北京大学出版社                                                     |
| 电子信箱        | pkuwsz@126.com                                                                       |
| 电 话         | 邮购部 010-62752015 发行部 010-62750672 编辑部 010-62752025                                   |
| 印 刷 者       | 北京中科印刷有限公司                                                                           |
| 经 销 者       | 新华书店                                                                                 |
| 定 价         | 730 毫米 × 1020 毫米 16 开 27.5 印张 450 千字<br>2020 年 4 月第 1 版 2020 年 4 月第 1 次印刷<br>78.00 元 |

---

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

**版权所有, 侵权必究**

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题, 请与出版部联系, 电话: 010-62756370

“十三五”国家重点图书出版规划项目

本书是国家社会科学基金项目  
“柏拉图的知识论研究”（10CZX030）最终成果

本书的出版得到  
西安外事学院世界本原文化研究院的项目资助

—  
西方古典学研究  
编辑委员会

- 主 编：黄 洋 （复旦大学）  
        高峰枫 （北京大学）
- 编 委：陈 恒 （上海师范大学）  
        李 猛 （北京大学）  
        刘津瑜 （美国德堡大学）  
        刘 玮 （中国人民大学）  
        穆启乐 （Fritz-Heiner Mutschler, 德国德累斯顿大学）  
        彭小瑜 （北京大学）  
        吴 飞 （北京大学）  
        吴天岳 （北京大学）  
        徐向东 （浙江大学）  
        薛 军 （北京大学）  
        晏绍祥 （首都师范大学）  
        岳秀坤 （首都师范大学）  
        张 强 （东北师范大学）  
        张 巍 （复旦大学）

## “西方古典学研究”总序

古典学是西方一门具有悠久传统的学问，初时是以学习和通晓古希腊文和拉丁文为基础，研读和整理古代希腊拉丁文献，阐发其大意。18世纪中后期以来，古典教育成为西方人文教育的核心，古典学逐渐发展成为以多学科的视野和方法全面而深入研究希腊罗马文明的一个现代学科，也是西方知识体系中必不可少的基础人文学科。

在我国，明末即有士人与来华传教士陆续译介希腊拉丁文献，传播西方古典知识。进入20世纪，梁启超、周作人等不遗余力地介绍希腊文明，希冀以希腊之精神改造我们的国民性。鲁迅亦曾撰《斯巴达之魂》，以此呼唤中国的武士精神。20世纪40年代，陈康开创了我国的希腊哲学研究，发出欲使欧美学者以不通汉语为憾的豪言壮语。晚年周作人专事希腊文学译介，罗念生一生献身希腊文学翻译。更晚近，张竹明和王焕生亦致力于希腊和拉丁文学译介。就国内学科分化来看，古典知识基本被分割在文学、历史、哲学这些传统学科之中。20世纪80年代初，我国世界古代史学科的开创者日知（林志纯）先生始倡建立古典学学科。时至今日，古典学作为一门学问已渐为学界所识，其在西学和人文研究中的地位日益凸显。在此背景之下，我们编辑出版这套“西方古典学研究”丛书，希冀它成为古典学学习者和研究者的一个知识与精神的园地。“古典学”一词

在西文中固无歧义，但在中文中可包含多重意思。丛书取“西方古典学”之名，是为避免中文语境中的歧义。

收入本丛书的著述大体包括以下几类：一是我国学者的研究成果。近年来国内开始出现一批严肃的西方古典学研究者，尤其是立志于从事西方古典学研究的青年学子。他们具有国际学术视野，其研究往往大胆而独具见解，代表了我国西方古典学研究的前沿水平和发展方向。二是国外学者的研究论著。我们选择翻译出版在一些重要领域或是重要问题上反映国外最新研究取向的论著，希望为国内研究者和学习者提供一定的指引。三是西方古典学研习者亟需的书籍，包括一些工具书和部分不常见的英译西方古典文献汇编。对这类书，我们采取影印原著的方式予以出版。四是关系到西方古典学学科基础建设的著述，尤其是西方古典文献的汉文译注。收入这类的著述要求直接从古希腊文和拉丁文原文译出，且译者要有研究基础，在翻译的同时做研究性评注。这是一项长远的事业，非经几代人的努力不能见成效，但又是亟需的学术积累。我们希望能从细小处着手，为这一项事业添砖加瓦。无论哪一类著述，我们在收入时都将以学术品质为要，倡导严谨、踏实、审慎的学风。

我们希望，这套丛书能够引领读者走进古希腊罗马文明的世界，也盼望西方古典学研习者共同关心、浇灌这片精神的园地，使之呈现常绿的景色。

“西方古典学研究”编委会

2013年7月

## 序一

詹文杰学友要我为他的新著写序，我一则难以推辞，一则为难胆怯。为何难以推辞？我对古希腊哲学情有独钟，出于此种情怀，不得已独自承担了朱德生主编的《西方哲学通史》古代中世纪部分的写作，其中第三章“柏拉图哲学”，得到前辈王太庆先生认可；我于年近七旬之际，重拾二十余年前的研习，开设“柏拉图《理想国》入门”的课程，传道解惑，温故而知新。然而，对我来说，为文杰的专著写序，实属勉为其难之事。文杰师从《柏拉图全集》译者王晓朝教授，毕业后专攻柏拉图哲学，译有柏拉图对话《智者》和《泰阿泰德》，著有《真假之辨——柏拉图〈智者〉研究》等。我一直关注文杰的研究成就，对他条分缕析的论证和语文学的考证，深感折服。此番拜读了文杰的《柏拉图知识论研究》，收益更为良多，遂知其难而勉力写点心得，与读者共享之。

西方学界曾对哲学史各时期主题有个概括：大体说来，古希腊聚焦形而上学，中世纪是关心神人关系的神哲学，近代开始知识论转向，现代则有多元的转型。文杰追根溯源：“柏拉图可以说是知识论的真正开创者，因为他明确提出了这些最基本的问题：什么是知识？我们的知识的真正来源和根据是什么？通常人们认为自己知道的东西真称得上知识吗？究竟是感觉还是理性能够给我们带来真正的知识？知识跟真信念之间有怎样的关系？等等。柏拉图提出的这

#### 4 柏拉图知识论研究

些问题至今仍是我们不得不关注的重要问题，而他对这些问题的探讨仍然值得我们反思和借鉴，因此，对柏拉图知识论进行专题研究无疑应该成为西方哲学史研究的重要组成部分。”这个观点把本书主题置于西方哲学史的全局中考察，我觉得很有道理。事实上，近代所谓“知识论转向”早在两千四百年前的柏拉图对话中已经发生。诚如文杰在“导言”中交代布局谋篇的思想线索：前苏格拉底的哲学家主要关注外部世界，基本上不怀疑我们可以获得关于世界的知识；智者派开始怀疑我们能否以自然实际所是的样子来认识自然；柏拉图早期的“苏格拉底对话”一方面驳难对手自以为拥有的知识，另一方面自称无知，又自信对神的智慧有直观或理解；柏拉图的知识论主要包含在“中晚期对话”《美诺》《斐多》《理想国》《泰阿泰德》《智者》和《斐莱布》之中，本书依次对这几部对话做了分析性的解读。

构成本书主体的那几部对话体大精深，其中的辨析说理极为繁难。文杰的知识论解读以柏拉图文本为依据，融合古典语文学的考察、第二手文献的辨析与当代知识论的学理，堪称柏拉图哲学研究的卓尔佳作。我这里特指柏拉图哲学研究，而非柏拉图修辞学研究。后者在伯罗奔尼撒战争的历史境遇中，把柏拉图思想归结为社会政治的佯谬，虽然故作古典文字艰深的文风，但在明晰性和说服力方面，与文杰深入“人类理智的迅速成长和对于真理的热切追求”的古希腊哲学“核心要素”的知识论研究相比，不啻云泥殊路。

“欲穷千里目，更上一层楼”。对待柏拉图“千年经典”的任何研究，没有最好，只有更好。我对文杰的柏拉图知识论研究寄托更高期待。我赞同文杰的判断：“柏拉图的知识论（连同其他方面的学说）深刻影响了亚里士多德哲学乃至整个后世西方哲学的走向，

而且仍然深刻影响着当代知识论和一般哲学的建构。”柏拉图如何深刻影响了亚里士多德哲学？本书没有也不必触及，但我的疑问是，柏拉图“认识论的二元论”提法，是否受到亚里士多德对柏拉图“分离学说”批评的影响呢？柏拉图的“分有说”是否会产生亚里士多德所说的“第三者问题”？“摹仿说”是不是说空话，带有诗意的比喻？如果柏拉图的形而上学与知识论不可分割，“分有”和“摹仿”能否在对立的感性认识和理性认识之间搭建起桥梁呢？我期待文杰下一步研究，更加全面地考察这些问题。

是为序。

赵敦华

2020年春节于蓝旗营书斋

## 序二

冬至刚过，接到詹文杰君来信，他的新作《柏拉图知识论研究》已经完工，邀我作序。读着他的这本书，欣喜之余，我的思绪瞬间回到十三年前（2006年）。那个时候，詹文杰从清华大学哲学系博士毕业，赴中国社会科学院哲学所任职。十三年光阴荏苒，詹文杰用他的生命书写了“坚守”二字！这种坚守首先是职业上的，在这十三年中，他一直在哲学所从事哲学研究，没有职业上的转换。这种坚守又是专业上的，在这十三年中，他起先翻译和诠释柏拉图晚期对话《智者》和《泰阿泰德》，然后扩展为研究柏拉图的知识论思想，没有脱离古希腊哲学研究领域。尽管外面的世界很精彩，但詹文杰一直在他的岗位上坚守，这本《柏拉图知识论研究》就是他坚守的思想成果！

古希腊哲学是西方哲学的源头和初始阶段。希腊哲学思想自上世纪初大量传入中国，逐渐成为中国现代学术研究的一个重要领域，成为现代中国哲学发展的重要思想资源。自改革开放以来，中国学术界的古希腊哲学研究取得了长足的进步。四十年来，中国学者出版了上百部研究著作。汪子嵩、范明生、陈村富、姚介厚等先生撰写的四卷本《希腊哲学史》，可谓鸿篇巨制。而在翻译希腊哲学原典方面，我先完成了《柏拉图全集》的翻译和修订工作，继而完成了《西塞罗全集》和《斐洛全集》的翻译工作。包利民、章雪富主编“两希文明哲学经典译丛”，出版了约二十余种希腊晚期哲学经典著作。石敏

敏、徐开来和溥林等人也翻译了大量希腊哲学经典。可以说，中国学术界研究古希腊罗马哲学已经超越了引进、介绍的拿来主义阶段，进入了中希文明相互镜鉴的新阶段。我们的国家和社会进入了新时代，我们的古希腊哲学研究也要进入新时代。在完成了上述工作以后，我们重要的不是考虑下一步做什么，而是考虑下一步怎么做，也就是要总结古希腊哲学研究的方法论。

我认为，中国学者在以往的学术历程中使用了多种研究方法研究古希腊罗马哲学，而最能体现新时代特色的方法论可以概括为跨文化的视野、发生学的方法和历史主义的文本解读。

在新时代从事古希腊哲学研究必须具备跨文化的视野。跨文化传播与文化间交流渗透于人类社会的一切活动之中，推动着人类社会的变迁和发展。包括语言在内的各种文化信息在时空中流动、分享和互动，在不同文化背景的人之间传播与交流。跨文化传播与人类生活的各个方面交织在一起，是人与人、民族与民族、国家与国家之间必不可少的活动。正是经由跨文化传播，人类社会结构和社会系统的动态平衡得以维系，人类社会的整合、协调与发展得到了促进。没有跨文化的传播，没有文化间的交流，就没有人类的进步和文明。中国学者研究希腊哲学，跨文化的视野是必备的条件。这是因为，希腊哲学思想的生成与发展本身就是跨文化的产物，带有跨文化的性质，更是因为，我们对希腊思想的解读本身也是一种跨文化的活动，我们的思维成果必将带有跨文化的性质。詹文杰在本书导言第二节关于汉语和古希腊语的知识语汇的讨论就体现了这种跨文化研究的视野。

在新时代从事古希腊哲学研究要运用发生学的方法。人类对发生问题的思考其实很早就已开始。古希腊哲学家阿那克西曼德、柏拉图、亚里士多德就已经表达过许多发生论思想，它们是当代发生学

思想的源头。从学术研究的角度看，发生学的方法兴起于自然科学研究，然后被人文社会科学研究所采用，马克思主义哲学的思想体系中也包含着丰富的发生学观点。詹文杰在本书中也应用了这一方法，他关于柏拉图知识论思想的探讨恰当地采取了某种演变论的视野，考察了柏拉图思想的发展和变化过程。

在新时代从事古希腊哲学研究要对希腊哲学原典进行历史主义的文本解读。近年来，中国学术界颇为重视所谓“古典语文学”的方法。然而，熟悉希腊哲学研究发展历程的人都知道，古典语文学的方法在西方学术界不是什么新生事物，在中国学术界也不是什么新生事物。中国学术界自改革开放以来就一直强调的“钻研原著，论从史出”的方法论原则就已经涵盖了古典语文学方法的精髓。更重要的是，仅仅停留在语文学层面是不够的，哲学史研究要求针对相关哲学问题进行更深入的义理分析。詹文杰的这部新著，在借用古典语文学方法进行哲学义理分析方面，也可算是成功的范例。

总之，詹文杰的这本新著虽然没有多谈古希腊哲学研究的方法论问题，但却充分体现了上面所讲的三点方法论特色。我期待中国的希腊哲学研究者更加重视方法论的反思，努力向国际学术界领先水平看齐，缩短差距，并且向国际学术界奉献具有中国特色的学术成果，把“希腊哲学”变成中国的“国学”。

因是之故，我向学界郑重推荐这本专著。

是为序。

王晓朝

于中山大学珠海校区榕园

2019年12月29日

## 柏拉图著作名称英汉对照表

| 英文名称              | 中译文        |
|-------------------|------------|
| Alcibiades †      | 《阿尔基比亚德前篇》 |
| Apology           | 《申辩》       |
| Charmides         | 《卡尔米德》     |
| Clitophon †       | 《克利托丰》     |
| Cratylus          | 《克拉底鲁》     |
| Critias           | 《克里底亚》     |
| Crito             | 《克里托》      |
| Letters ‡         | 《书信集》      |
| Euthydemus        | 《欧绪德谟》     |
| Euthyphro         | 《欧绪弗洛》     |
| Gorgias           | 《高尔吉亚》     |
| Greater Hippias † | 《大希庇亚》     |
| Ion               | 《伊翁》       |
| Laches            | 《拉凯斯》      |
| Laws              | 《法律》       |
| Lesser Hippias    | 《小希庇亚》     |
| Lysis             | 《吕西斯》      |
| Menexenus         | 《美涅克塞努》    |
| Meno              | 《美诺》       |
| Parmenides        | 《巴门尼德》     |
| Phaedo            | 《斐多》       |
| Phaedrus          | 《斐德罗》      |

(续表)

| 英文名称                | 中译文        |
|---------------------|------------|
| Philebus            | 《斐莱布》      |
| Statesman           | 《政治家》      |
| Protagoras          | 《普罗泰戈拉》    |
| Republic            | 《理想国》      |
| Sophist             | 《智者》       |
| Symposium           | 《会饮》       |
| Theaetetus          | 《泰阿泰德》     |
| Timaeus             | 《蒂迈欧》      |
| Second Alcibiades * | 《阿尔基比亚德后篇》 |
| Axiochus *          | 《阿克西俄库》    |
| Definitions *       | 《定义集》      |
| Demodocus *         | 《德谟多库》     |
| Epigrams †          | 《隽语集》      |
| Epinomis *          | 《厄庇诺米》     |
| Eryxias *           | 《厄律克西亚》    |
| Halcyon *           | 《阿尔孔》      |
| Hipparchus *        | 《希帕库》      |
| Minos *             | 《米诺斯》      |
| On Justice *        | 《论正义》      |
| On Virtue *         | 《论德性》      |
| Rival Lovers *      | 《情敌》       |
| Sisyphus *          | 《西绪福斯》     |
| Theages *           | 《塞亚革》      |

说明:

1. 中文篇名主要参考了汪子嵩等编《希腊哲学史》(王晓朝版《柏拉图全集》与之基本一致), 极个别篇名有修改。
2. 标记为 † 的被有些研究者认为作者不是柏拉图; 标记为 \* 的被普遍认为作者不是柏拉图; 标记为 ‡ 的部分内容的作者身份也有可疑之处。

# 目 录

|                      |     |
|----------------------|-----|
| 导 言                  | 1   |
| 第一章 苏格拉底的无知和有知       | 60  |
| 第一节 苏格拉底自称无知还是有知?    | 61  |
| 第二节 属人智慧与超人类智慧       | 68  |
| 第三节 认识动词与知识名词的多义性    | 72  |
| 第四节 苏格拉底自称拥有和自称没有的知识 | 76  |
| 第二章 早期对话录中的“专家知识”概念  | 80  |
| 第一节 专家和专家知识          | 81  |
| 第二节 专家知识的本质内涵        | 84  |
| 第三节 对专家知识的进一步界定      | 91  |
| 第三章 《美诺》论知识与德性       | 102 |
| 第一节 关于“是什么”的认识       | 104 |
| 第二节 美诺两难和回忆说的引入      | 112 |
| 第三节 对回忆说的进一步阐明       | 122 |
| 第四节 理想的理智能力和专家知识     | 131 |

|            |                           |            |
|------------|---------------------------|------------|
| 第五节        | 知识与真信念                    | 136        |
| 第六节        | 德性到底是不是知识?                | 147        |
| <b>第四章</b> | <b>《斐多》论知识的获得</b>         | <b>152</b> |
| 第一节        | 获得知识作为灵魂的净化               | 152        |
| 第二节        | 对“理念直观”论的反驳               | 162        |
| 第三节        | 获得知识作为对理念的回忆              | 167        |
| 第四节        | 假设法作为探究实在的途径              | 176        |
| <b>第五章</b> | <b>《理想国》卷 V 的知识和信念</b>    | <b>184</b> |
| 第一节        | 知识与信念之区分的初步预设             | 185        |
| 第二节        | 信念存在的假设性论证                | 192        |
| 第三节        | 知识与信念之区分的确证               | 196        |
| 第四节        | 信念与知识的排斥论和兼容论             | 199        |
| <b>第六章</b> | <b>《理想国》卷 VI-VII 的知识论</b> | <b>217</b> |
| 第一节        | 太阳譬喻                      | 218        |
| 第二节        | 线段譬喻                      | 228        |
| 第三节        | 洞穴譬喻                      | 241        |
| 第四节        | 数学和辩证法                    | 254        |
| <b>第七章</b> | <b>《泰阿泰德》：知识是什么?</b>      | <b>269</b> |
| 第一节        | 知识与感觉                     | 272        |
| 第二节        | 知识与真信念                    | 304        |
| 第三节        | 知识与说理                     | 322        |